

Zmluva
na poskytnutie vzdelávacích služieb pre projekt Zvyšovanie profesionality a špecializácie
zamestnancov Najvyššieho kontrolného úradu

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v súlade s §45 zákona o verejnom obstarávaní a v súlade s podmienkami zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenej s Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky číslo: Z2713033003001 a Z2714013019901 z 15.05.2014 (ďalej len „ministerstvo“) medzi zmluvnými stranami:

Číslo zmluvy kupujúci:

Číslo zmluvy predávajúci:

I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:	Najvyšší kontrolný úrad SR
Sídlo:	Priemyselná 2, 824 73 Bratislava
V zastúpení:	Dr. h. c. doc. Ing. Ján Jasovský, PhD., predseda NKÚ SR
IČO:	30844878
DIČ:	2020815665
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK11 8180 0000 0070 0036 2425
/ďalej len „Objednávateľ“/	

a

Poskytovateľ:	GARANT PARTNER PLUS, s. r. o.
Sídlo:	Priemyselná 1, 031 01 Liptovský Mikuláš
V zastúpení:	doc. Ing. Petr Všetěčka, CSc., výkonný riaditeľ
IČO:	43809731
DIČ:	2022469779
IČ DPH:	SK2022469779
Bankové spojenie:	Tatra banka, a. s.
Číslo účtu:	262 282 3721/1100
	SK56 1100 0000 0026 2282 3721, BIC (SWIFT): TATRKBX
Zapísaný v :	Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, Vložka č.19684/L/ďalej len „Poskytovateľ“/

PREAMBULA

Objednávateľ a poskytovateľ uzatvárajú túto zmluvu na základe vyhodnotenia ponúk vo verejnej súťaži vyhlásenej na poskytnutie služieb pri realizácii projektov na vzdelávacie aktivity zamestnancov NKÚ SR výzvou vo Vestníku verejného obstarávania č. 136/2014, zo dňa 15.07.2014 pod zn. 14697-WYS.

1 Predmet zmluvy a zdroj financovania

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie vzdelávacích služieb pre projekt Zvyšovanie profesionality a špecializácie zamestnancov Najvyššieho kontrolného úradu.
- 1.2 Predmet zmluvy bude realizovaný vo forme školiacich programov poskytnutých poskytovateľom objednávateľovi. Zoznam a rozsah školiacich programov, ktoré poskytovateľ poskytne objednávateľovi, je uvedený v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy.
(ďalej len „služby“ alebo „predmet zmluvy“)
- 1.3 Zdrojom financovania pre realizáciu predmetu zmluvy definovaného v bode 1.1. a bode 1.2 je štátny rozpočet a nenávratný finančný príspevok z Európskeho sociálneho fondu (ďalej aj ako „ESF“) prostredníctvom Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.

2 Spôsob realizácie, použité nástroje a metodológia

- 2.1 Pri realizácii služieb bude poskytovateľ okrem vlastných znalostí pri plánovaní harmonogramu školení primárne vychádzať z informácií od objednávateľa.
- 2.2 Služby začne poskytovateľ realizovať odo dňa účinnosti tejto zmluvy do poskytnutia celého predmetu zmluvy, maximálne však do 31. 08. 2015.
- 2.3 Služby budú poskytovateľom realizované v súlade s nasledovným postupom (procesom):
 - 2.3.1 vykonanie prípravy školiacich programov zo strany poskytovateľa,
 - 2.3.2 odsúhlasenie vykonania prípravy školiacich programov zo strany objednávateľa,
 - 2.3.3 dodanie školiacich programov zo strany poskytovateľa,
 - 2.3.4 odsúhlasenie dodania školiacich programov zo strany objednávateľa.
- 2.4 Dodanie školiacich programov definovaných v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy a jeho ceny, bude podliehať detailnému plánovaniu vo forme predloženia návrhu harmonogramu školiacich programov zo strany poskytovateľa na schválenie objednávateľovi. Harmonogram školiacich programov bude odsúhlasený, resp. zaslaný na úpravu zmluvnými stranami do 5 pracovných dní po jeho doručení objednávateľovi. Zmeny v harmonograme školenia je možné vykonať maximálne 14 kalendárnych dní pred začiatkom plánovaného školenia.
- 2.5 V prípade výpadku účastníka školenia pre chorobu alebo z iných nepredvídaných dôvodov poskytovateľ vytvorí možnosť náhrady (účasť na inom školení alebo osobnou formou tutoring) bez finančnej náhrady.
- 2.6 Odsúhlasenie realizácie služieb zo strany objednávateľa bude realizované nasledovne:
 - 2.6.1 Odsúhlasenie bude realizované prostredníctvom Akceptačných protokolov o poskytnutí predmetu zmluvy (ďalej aj ako „Akceptačný protokol“).
 - 2.6.2 Akceptačný protokol bude schválený obomi zmluvnými stranami po ukončení a správnom poskytnutí príslušnej časti služieb, resp. po dodaní školiacich programov v dohodnutom termíne.
 - 2.6.3 Akceptačný protokol bude obsahovať minimálne rozsah služieb (školiacich programov), ktoré boli poskytnuté v dohodnutom termíne a cenu, ktorá má byť fakturovaná. Cena uvedená v Akceptačných protokoloch bude definovaná na základe skutočne dodaných školiacich programov v dohodnutom termíne a v zmysle ich definície v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy a jeho ceny.
 - 2.6.4 Objávateľ má právo neodsúhlasiť Akceptačný protokol, ak poskytnuté výstupy (školiace programy) nezodpovedajú formou alebo obsahom tomu, čo bolo dohodnuté v tejto zmluve.
- 2.7 Miesto poskytnutia služieb je miesto zabezpečené poskytovateľom. V ojedinelých prípadoch je možné dohodnúť aj iné miesto realizácie vzdelávania, ak nevyhnutne vychádza z povahy školiaceho programu (napr. certifikačná skúška).
- 2.8 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 08. 2015.

3 Cena

- 3.1 Celková cena za realizáciu služieb (ďalej len „celková cena“) je stanovená vo výške 76.680,00 Eur bez DPH. K takto vypočítanej cene bez DPH bude pripočítaná hodnota DPH platná v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
- 3.2 V celkovej cene bez DPH sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa na poskytnutie celého predmetu zmluvy a táto cena je maximálna a konečná.
- 3.3 Podrobná špecifikácia zmluvnej ceny je uvedená v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy a jeho ceny.

4 Platobné podmienky

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že celková cena podľa článku 3 tejto zmluvy bude objednávateľovi fakturovaná na základe podpísania Akceptačných protokolov obomi zmluvnými stranami po ukončení a správnom poskytnutí príslušnej časti služieb, resp. po poskytnutí školiacich programov definovaných v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy a jeho ceny. Fakturácia bude prebiehať podľa podmienok stanovených v bode 5.4 súťažných podkladov nasledovne:
- po ukončení skúšok za IPMA/D samostatne pre každú skupinu,
 - po ukončenej skúške za IPMA/C celej skupiny.
- 4.2 Akceptačné protokoly, spracované v zmysle článku 2 bod 2.6, budú tvoriť základ pre vystavenie jednotlivých faktúr poskytovateľa a budú tvoriť prílohu k faktúram poskytovateľa. Zároveň podklad k faktúre budú tvoriť aj prezenčné listiny zo zrealizovaných školení, ktoré budú dokumentovať počet odučených vzdelávacích dní. Záväzný vzor prezenčnej listiny tvorí Prílohu č. 2.
- 4.3 Faktúra musí spĺňať náležitosti účtovného dokladu v zmysle platných právnych predpisov.
- 4.4 V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený túto faktúru v lehote jej splatnosti vrátiť poskytovateľovi. Poskytovateľ túto faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví, alebo vystaví novú faktúru. Na tejto opravenej (novej) faktúre vyznačí novú lehotu splatnosti a doručí túto faktúru objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať názov projektu a ITMS kód, ktorý bude poskytovateľovi oznámený.
- 4.5 Všetky faktúry poskytovateľa predložené objednávateľovi budú dodané minimálne v štyroch exemplároch (vyhotoveniach).
- 4.6 Splatnosť faktúr poskytovateľa je 60 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. Fakturovanú čiastku zaplatí objednávateľ na účet poskytovateľa uvedený v príslušnej faktúre.

5 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Obidve zmluvné strany sa zaväzujú, že počas realizácie služieb budú navzájom spolupracovať a vyvinú maximálne úsilie a súčinnosť, aby boli služby zrealizované v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 5.2 Obidve zmluvné strany budú dodržiavať zásady mlčanlivosti o akýchkoľvek informáciách, ktoré sú uvedené v zmluve alebo im budú poskytnuté v priebehu realizácie služieb a budú zodpovedné za akékoľvek straty a škody, ktoré vzniknú z nedodržania týchto zásad. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude zachovávať dôvernosť všetkých informácií o objednávateľovi aj po uplynutí platnosti tejto zmluvy.
- 5.3 Za dôverné informácie sa považujú najmä informácie obchodnej, marketingovej, finančnej alebo organizačnej povahy, ktoré sa priamo alebo nepriamo týkajú realizácie služieb.
- 5.4 Záväzky uvedené v bodoch 5.2 a 5.3 neplatia, ak objednávateľovi vznikne povinnosť sprístupniť informácie podľa Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

- 5.5 Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať služby v rozsahu stanovenom v článku 1 a v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
- 5.6 Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude realizovať služby v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a inými normami platnými v Slovenskej republike.
- 5.7 Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri realizácii služieb sa bude riadiť podmienkami určenými systémami a nariadeniami Rady (ES), ktoré sa týkajú implementácie fondov Európskej únie.
- 5.8 Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri realizácii služieb bude rešpektovať zmeny vymenovaných okruhov zmluvných vzťahov vyvolaných požiadavkami vyplývajúcimi zo zmien systémov relevantných k implementácii fondov Európskej únie, zo zmien zmluvy uzatvorenej medzi objednávateľom a MPSVaR SR alebo z pokynov vydaných týmto ministerstvom. V prípade, ak tieto zmeny budú mať vplyv na dohodnutý obsah tejto zmluvy, zmluvné strany sa zaväzujú formou písomného dodatku k tejto zmluve premietnuť tieto zmeny do znenia zmluvy.
- 5.9 Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri realizácii služieb bude uplatňovať požiadavky Európskej únie v oblasti informovanosti a publicity v zmysle Manuálu pre publicitu a informovanosť. To spočíva najmä v označení školiacich miestností pri realizácii všetkých školiacich programov, označení vzdelávacích materiálov, vyhotovovať priebežnú fotodokumentáciu zo školení a iné.
- 5.10 Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou a dokončiť služby na základe informácií poskytnutých objednávateľom podľa svojich najlepších schopností a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
- 5.11 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť v prípade neúspešného zloženia skúšky školenou osobou jednu opravnú skúšku bezodplatne pre dotknutú osobu.
- 5.12 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi všetky potrebné dokumenty a závažné informácie, požadované pre včasnú realizáciu služieb.
- 5.13 Objednávateľ je povinný zabezpečiť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť. Ak objednávateľ neposkytne poskytovateľovi potrebnú súčinnosť alebo spoluprácu, alebo neposkytne potrebné dokumenty a závažné informácie týkajúce sa predmetu tejto zmluvy včas, alebo nezabezpečí ich poskytnutie včas, respektíve ich neposkytne vôbec, poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, omeškanie alebo nemožnosť vykonať služby v dohodnutom rozsahu a termínoch.
- 5.14 Poskytovateľ zabezpečí predmet vzdelávania kvalifikovanými lektormi, pričom zabezpečí časový harmonogram výučby a zadelenie lektorov, študijné materiály a výstupné testovanie účastníkov školenia vrátane ich vyhodnotenia a vystavenie dokladov medzinárodných certifikátov o absolvovaní vzdelávania (študijné materiály zostanú vo vlastníctve účastníkov vzdelávania). V prípade prípravného školenia, poskytovateľ vydá Potvrdenie o absolvovaní prípravných vzdelávacích aktivít. Potvrdenie o absolvovaní musí obsahovať rozsah a zameranie na akú certifikačnú skúšku sa účastníci pripravovali. Výučba bude prebiehať v priestoroch v Bratislave, v Banskej Bystrici a Košiciach, ktoré zabezpečí poskytovateľ.
- 5.15 Poskytovateľ zabezpečí počas celej doby poskytovania vzdelávania prístupné školiace materiály aj online a taktiež zabezpečí konzultácie pre účastníkov školenia podľa ich požiadavky.
- 5.16 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overenia súvisiaceho s poskytovaním vzdelávacích služieb kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnenými osobami na výkon kontroly / auditu sú najmä:
- a) ministerstvo a ním poverené osoby,
 - b) útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - e) splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,

- f) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

6 Omeškanie zmluvných strán

- 6.1 Pri omeškaní poskytovateľa s realizáciou služieb (s výnimkou vyššej moci podľa čl. 10 tejto zmluvy) alebo v dôsledku porušenia jeho zmluvných povinností má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % za každý deň omeškania z ceny (cenovej hodnoty), ktorá zodpovedá neposkytnutej službe v zmysle ich definície v Prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy a jeho ceny.
- 6.2 Pri omeškaní objednávateľa s úhradou faktúr podľa článku 4 tejto zmluvy má poskytovateľ nárok na úroky z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

7 Ukončenie zmluvy

- 7.1 Zmluvné strany môžu ukončiť túto zmluvu na základe písomnej dohody alebo písomne odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou stranou.
- 7.2 Objednávateľ má právo na odstúpenie od tejto zmluvy v prípade, ak poskytovateľ nebude akceptovať zmenu relevantných častí zmluvy v zmysle okolností definovaných v článku 5 v bodoch 5.8 až 5.10.
- 7.3 Objednávateľ má právo na odstúpenie od tejto zmluvy v prípade, ak bez jeho zavinenia nastanú okolnosti, ktorých dôsledkom je zastavenie financovania predmetu zmluvy zo zdrojov uvedených v článku 1 v bode 1.3.
- 7.4 V prípade predčasného jednostranného ukončenia zmluvy zo strany objednávateľa má poskytovateľ nárok na úhradu faktúry za tú časť služieb, ktoré boli ukončené v súlade s touto zmluvou.
- 7.5 Pokiaľ sa ktorákoľvek zmluvná strana dozvie, že druhá zmluvná strana je v omeškaní alebo si neplní akýkoľvek zmluvný záväzok, je povinná písomne o tomto porušení zmluvy upovedomiť druhú zmluvnú stranu a uviesť lehotu, v ktorej je druhá zmluvná strana povinná uvedené porušenie zmluvy odstrániť.
- 7.6 Pokiaľ nedôjde k odstráneniu uvedeného stavu, je zmluvná strana, ktorej zmluvné práva boli porušené, oprávnená od zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 7.7 V prípade odstúpenia od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou má poskytovateľ právo na úhradu faktúry za tú časť služieb, ktorá bola realizovaná v súlade s touto zmluvou.
- 7.8 V prípade odstúpenia od zmluvy nie sú si zmluvné strany povinné vrátiť dovtedy poskytnuté plnenia.

8 Pracovný tím

- 8.1 Poskytovateľ garantuje dostupnosť členov tímu pre potreby objednávateľa a účely projektu. V prípade ak by sa ktorýkoľvek člen tímu nemohol dostaviť v požadovanom čase na výkon funkcie na projekte, poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť takéhoto člena tímu novým členom minimálne rovnakej alebo vyššej kvality so zodpovedajúcimi vedomosťami a znalosťami problematiky po odsúhlasení objednávateľom.
- 8.2 Riadiaci pracovný tím poskytovateľa tvoria osoby:
- doc. Ing. Petr Všetěčka, CSc.
 - Ing. Pavel Kovács, PhD.
 - Pavel Karták, PhD.

Tieto osoby budú zastihnuteľné v pracovných dňoch v čase od 8:30 hod. do 17:00 hod. na tel. číslach +421 905 800 995, resp. +421 918 663 244 a e-mail: vsetecka@garantpp.sk, resp. asistent@garantpp.sk.

9 Komunikačný jazyk

- 9.1 Komunikačným jazykom medzi objednávateľom a poskytovateľom pri plnení predmetu tejto zmluvy je slovenský jazyk, pričom v slovenskom jazyku budú aj všetky písomné materiály vypracované poskytovateľom pri plnení predmetu tejto zmluvy.

10 Vyššia moc

- 10.1 Zmluvné strany nie sú zodpovedné za omeškanie v plnení alebo iné neplnenie povinností podľa tejto zmluvy, ktoré je dôsledkom udalosti vyššej moci, pokiaľ výskyt takejto okolnosti bez zbytočného odkladu písomne oznámi druhej zmluvnej strane. Za prípad vyššej moci sa nepovažuje platobná neschopnosť ktorejkoľvek zmluvnej strany alebo jej partnerov - subdodávateľov.

11 Záverečné ustanovenia

- 11.1 V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu a v akomkoľvek ohľade, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy.
- 11.2 Táto zmluva sa riadi slovenským právom a všetky spory, ktoré vzniknú na základe tejto zmluvy patria do výlučnej právomoci slovenských súdov.
- 11.3 Zmluvné strany berú v zreteľ, že táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 11.4 Zmena alebo doplnenie akýchkoľvek dohodnutých podmienok v tejto zmluve je možná len formou písomného dodatku k zmluve podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.5 Zmluva a s ňou súvisiace dokumenty sa budú riadiť a interpretovať podľa zákonov Slovenskej republiky.
- 11.6 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží tri originály. Exempláre môžu byť ďalej rozšírené na základe predloženej požiadavky objednávateľa, resp. sprostredkovanej požiadavky ministerstva.
- 11.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1 - Špecifikácia predmetu zmluvy a jeho ceny,
Prílohe č. 2 - Prezenčná listina.
- 11.8 Zmluvné strany súhlasia s obsahom tejto zmluvy a vyhlasujú, že ustanovenia tejto zmluvy boli uzavreté v súlade s ich určitou, vážnou a zrozumiteľnou vôľou. Zmluvné strany potvrdzujú, že súhlasia s obsahom tejto Zmluvy pripojením svojich podpisov.

V Bratislave dňa

Za objednávateľa:

V Liptovskom Mikuláši dňa

Za poskytovateľa:

Dr.h.c. doc. Ing. Ján Jasovský, PhD.
predseda Najvyššieho kontrolného úradu SR

doc. Ing. Petr Všetěčka, CSc.
výkonný riaditeľ GARANT PARTNER PLUS, s. r. o.

b	Certifikačná skúška IPMA C pre 10 zamest.	2	4 350,00 €	8 700,00 €	Certifikačná skúška pre IPMA C v dňoch 1+1=2 dni (10 zamestnancov za deň)
c	Certifikačná skúška IPMA D pre 30 zamest. (3 skupiny po 10 zamestnancov)	3	3 460,00 €	10 380,00 €	Certifikačná skúška pre IPMA D v dňoch 1+1+1=3 dni (3x 1 deň)
SP	Aktivita 1 - SPOLU	x	x	76 680,00 €	

V Bratislave dňa

Za objednávateľa:

V Liptovskom Mikuláši dňa

Za poskytovateľa:

 Dr. h. c. doc. Ing. Ján Jasovský, PhD.
 predseda Najvyššieho kontrolného úradu SR

 doc. Ing. Petr Všetěčka, CSc.
 výkonný riaditeľ GARANT PARTNER PLUS, s. r. o.

Príloha č. 2 – Prezenčná listina



Prezenčná listina

Prijímateľ:	Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky
Kód projektu ITMS:	27130330030, 27140130199
Názov aktivity, resp. seminára	Aktivita 1 Projektové riadenie - Medzinárodné školenie s certifikátom IPMA D/C (skupina, vzdelávací deň)

Miesto konania seminára/aktivity:

Dátum konania seminára/aktivity:

Trvanie aktivity/seminára: od hod. do hod.

Meno lektora resp. lektorov a podpis/y:

č.	Meno a priezvisko	Podpis

Zoznam účastníkov aktivity/seminára:

č.	Meno a priezvisko	Cieľová skupina/1	Podpis
		zamestnanec štátnej správy	

¹ napr.: dlhodobo nezamestnaný uchádzač o zamestnanie, absolvent, migrant, žena z etnickej minority, zamestnaná žena, nezamestnaná žena, osamelý rodič, uchádzač o zamestnanie s rodinnými povinnosťami, osoba usilujúca sa o zmenu zamestnania, osoba s nedostatočnou kvalifikáciou, zamestnanec, zamestnanec štátnej správy, zamestnanec verejnej správy, ... (podľa konkrétnej výzvy riadiaceho orgánu). Inak uviesť „neoprávnená“.